

**Sächsischer Landeswettbewerb Ländliches Bauen 2011**  
**Liste der Preisträger**

**Ausgezeichnete Projektlösungen**

Ausgezeichnete Projektlösung

**Neubau eines Wohnhauses mit Niedrigenergiestandard  
(12)<sup>1</sup>**

01723 Dorfhain

Am Hang 5

Bauherrschaft: Verena Gaber und Frank Richter

Planer: Architekt Peter Zirkel, F29 Architekten GmbH, Dresden

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Sanierung des Schlosses Milkel und der Parkanlage – Umgestaltung zum Standesamt  
und als Tagungs- und Begegnungsstätte  
(73)**

02627 Radibor OT Milkel

Schloss Milkel

Bauherr: Hermann Fuchs

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Gestaltung eines Bauerngartens mit Buchsbaumhecken nach historischen Vorbildern  
(8)**

04668 Poischwitz

Poischwitz 3

Bauherr: Helmut Wilhelm

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Umbau, Sanierung und teilweiser Neubau des Beratungs-, Ausbildungs- und  
Konferenzzentrum (BAK-Center)**

**(119)**

04749 Ostrau OT Jahna

Im Wiesengrund 4

Bauherr: Agri Con GmbH

Planer: Architekturbüro Isfort, Wildberg

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Sanierung eines Wohnstallhauses und Anlage eines Bauerngartens  
(39)**

04769 Mügeln OT Poppitz

Amselweg 1

---

<sup>1</sup> Ziffer verweist auf die Lage des Objektes (vgl. Karte "Lage der Objekte")

Bauherrschaft: Maria Nollau und Architekt Dr. Andreas Nollau

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Sanierung eines verfallenen Fachwerkhouses und Nutzung zu Wohnzwecken  
(88)**

04886 Arzberg OT Nichtewitz  
Breite Straße 18

Bauherr: Dr. Matthias Angermann

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Ausbau der leerstehenden und verfallenen Klosterschule des  
Zisterziensernonnenklosters Frankenhausen als Vereinshaus Kloster Frankenhausen  
(49)**

08451 Crimmitschau OT Frankenhausen  
Leipziger Straße 244

Bauherr: Sächsischer Heimatschutz Frankenhausen e.V.

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Ausbau einer Scheune zum Empfangsbereich und zur Kantine für den  
neueingerichteten Minicampingplatz am Bauernhof  
(55)**

09244 Lichtenau OT Ottendorf  
Hohe Straße 28

Bauherrin: Birgit Fischer

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Sanierung und Umbau zum Internationalen Begegnungszentrum im Projekt  
"Sächsisch-böhmische Belebung des ländlichen Kulturerbes in Schönbrunn und  
Zubrnice"  
(86)**

09429 Wolkenstein OT Schönbrunn  
Kirchstraße 34

Bauherr: Förderverein AmbrossGut Schönbrunn e.V.

Planer: denkmalprojekt Architekt Dr. Harald Oßmann, Marienberg

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Sanierung eines denkmalgeschützten Fachwerkhouses  
(3)**

09517 Zöblitz OT Grundau  
Grundau 9

Bauherr: Dr. Thomas Nichterlein, Dorfstraße 21, 07768 Seitenroda

Planer: nestler architekturbüro, 09496 Marienberg

---

Ausgezeichnete Projektlösung

**Erhaltung des Denkmalkomplexes IV. Lichtloch des Rothschnberger Stollns  
(105)**

09629 Reinsberg/Sachsen

BadstraÙe 1

Bauherr: Verein IV. Lichtloch des Rothschnberger Stollns e.V.

---

**Sehr gute Projektlnsungen**

Sehr gute Projektlnsung

**Sanierung des Pfarrhauses Grnberg  
(41)**

01458 Ottendorf-Okrilla OT Grnberg

Langebrcker StraÙe 2

Bauherrschaft und Planer: Dr. Manuela Sellien und Architekt Gunnar Sellien

---

Sehr gute Projektlnsung

**Ausbau und Modernisierung eines Ferienhauses  
(21)**

01744 Pretzschendorf OT Rthenbach

BergstraÙe 34

Bauherrschaft: Christine Bttger und Gottfried Bttger

---

Sehr gute Projektlnsung

**Sanierung und Umbau eines Wohnstallhauses zum Wohnhaus  
(69)**

01744 Dippoldiswalde OT Paulsdorf

Thomas-Mntzer-StraÙe 17

Bauherrschaft: Cathleen Prger und Mike Prger

Planer: Planungsburo fr gesundes Bauen, Dipl.-Ing. Michael Reisinger, Radebeul

---

Sehr gute Projektlnsung

**Um- und Ausbau eines Dreiseithofes zum Mehrfamilienhaus  
(37)**

01848 Hohnstein OT Ehrenberg

HauptstraÙe 68

Bauherrschaft: Daniel Elstner, Raik Elstner und Ralf Elstner

---

Sehr gute Projektlösung

**Sanierung und Umbau der Alten Schmiede Rammenau zur kommunalen Nutzung für Kultur und Tourismus**

**(23)**

01877 Rammenau

Aue 1

Bauherrschaft: Gemeinde Rammenau

Planer: Architektin Kathrin Petzold, Rammenau

---

Sehr gute Projektlösung

**Umnutzung einer Scheune zum Wohnhaus**

**(18)**

01877 Putzkau

Zittauer Straße 31

Bauherr: André Hantsch

Planer: Architekt Andreas Trauzettel, Weifa OT Steinigtwolmsdorf

---

Sehr gute Projektlösung

**Umbau eines Schulgebäudes zum Pflegeheim**

**(34)**

01909 Großharthau

Schulstraße 11

Bauherr: Andreas Richter, Weißenberg

---

Sehr gute Projektlösung

**Sanierung und Neugestaltung des "Wal- und Wüsteberghauses" – Nutzung als Pilgerherberge, Dorfladen, Umwelt- und Naturschutzzentrum, Kinder- und Jugendbildungszentrum**

**(84)**

01920 Schönteichen OT Schwosdorf

Landstraße 28

Bauherr: PRO Wal- und Wüsteberg e.V.

---

Sehr gute Projektlösung

**Rekonstruktion der historischen Innenräume eines Bauernhauses**

**(13)**

01936 Großnaundorf

Pulsnitzer Straße 43

Bauherrschaft: Kathrin Müller und Veit Müller

---

Sehr gute Projektlösung

**Sanierung und Umbau einer Scheune und Nutzung als Schafstall, Heuboden, Garage und Werkstatt**

**(14)**

01936 Großnaundorf

Pulsnitzer Straße 43

Bauherrschaft: Kathrin Müller und Veit Müller

---

Sehr gute Projektlösung

**Ausbau und Umnutzung eines Dreiseithofes als Lebensraum für geistig behinderte Erwachsene**

**(51)**

02708 Rosenbach OT Herwigsdorf

Dorfstraße 138

Bauherr: AWO Kreisverband Oberlausitz

Planer: Architekt Dipl.-Ing. Axel Jäkel, Bautzen

---

Sehr gute Projektlösung

**Umbau und Modernisierung der Olbersdorfer Schule zur "Friedrich-Fröbel-Schule" Schule zur Lernförderung**

**(91)**

02785 Olbersdorf

Schulweg 13

Bauherrschaft: Landkreis Görlitz

Planer: Architektur- und Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Zittau GmbH

---

Sehr gute Projektlösung

**Umnutzung einer Scheune zu Ferienwohnungen und zum "Heuhotel"**

**(4)**

02943 Boxberg OT Tauer

Im Erlengrund 3

Bauherrin: Edith Böhm

---

Sehr gute Projektlösung

**Ausbau und Modernisierung eines alten Bahnwärterhauses**

**(16)**

**04668 Grimma OT Schaddel**

Zur Schaddelmühle 7

Bauherr: Ralf Zehrfeld

---

Sehr gute Projektlösung

**Sanierung des Herrenhauses und Umgestaltung zur Bürgerbegegnungsstätte  
Herrenhaus Vielau**

**(76)**

08141 Reinsdorf OT Vielau

Hof 13

Bauherr: Verein Museumsbrauerei Vielau e.V.

---

Sehr gute Projektlösung

**Neubau eines Einfamilienwohnhauses unter Einbeziehung erneuerbarer Energien  
(100)**

08315 Bernsbach

Panoramablick 8

Bauherrschaft: Susann Resch und Markus Resch

---

Sehr gute Projektlösung

**Umbau einer Scheune zum Einfamilienhaus**

**(31)**

08648 Bad Brambach OT Raun

Dorfstraße 32

Bauherr: Erhard Hertel, Markneukirchen

Planer: Architekt Benno Kolbe, Bad Brambach OT Gürth

---

Sehr gute Projektlösung

**Instandsetzung des ausgebrannten Dachstuhls im Wohnstallhaus mit Erneuerung der  
verbrannten Hochlaube**

**(30)**

08648 Bad Bambrach OT Gürth

Gürther Straße 20 A

Planer: Architekt Benno Kolbe, Bad Brambach OT Gürth

---

Sehr gute Projektlösung

**Umbau einer Stallanlage zur Tierpension**

**(101)**

09306 Zettlitz OT Hermsdorf

Ladegaststraße 13

Bauherrin: Solveig Bamesreiter

---

Sehr gute Projektlösung

**Abbau und Neuaufbau einer denkmalgeschützten Schmiede in das Museum für  
Volksarchitektur und bäuerliche Kultur**

**(95)**

09306 Königsfeld OT Schwarzbach

Wiesenweg 1a

Bauherr: Museum für Volksarchitektur und bäuerliche Kultur Schwarzbach

Sehr gute Projektlösung  
**Neubau eines Kosmetiksalons**  
**(68)**

09575 Eppendorf  
Mühlweg 7

Bauherrin: Uta Rast  
Planer: Volker Agsten, Eppendorf

---

Sehr gute Projektlösung  
**Umbau einer Scheune zum Wohnhaus**  
**(10)**

09648 Kriebstein OT Reichenbach  
Waldheimer Straße 19

Bauherrschaft: Kathrin Weise und André Weise

---

### **Gute Projektlösungen**

Gute Projektlösung  
**Umnutzung einer Lidl-Halle zu Feuerwehr-Gerätehaus und Bauhof**  
**(114)**

01477 Arnsdorf  
Kleinwolmsdorfer Str. 34

Bauherrschaft: Gemeinde Arnsdorf  
Planer: Planungsbüro Schubert, Radeberg

---

Gute Projektlösung  
**Einbau einer Praxis für Physiotherapie in das Erdgeschoss des Nebengebäudes**  
**(87)**

01594 Hirschstein OT Pahrenz  
Windmühlenstraße 5

Bauherrin: Claudia Preisel

---

Gute Projektlösung  
**Sanierung und Umbau eines Fachwerkhäuses**  
**(74)**

01705 Freital OT Somsdorf  
Alter Berg 2

Bauherr: Thomas Schneider

---

Gute Projektlösung

**Umbau und Wiedernutzung eines Wohnstallhauses von 1825 – Nutzung zu Wohn- und Gewerbebezwecken**

**(120)**

01731 Kreischa OT Quohren

Schulweg 3

Bauherrschaft: Katharina Zilm und Sebastian Lange

---

Gute Projektlösung

**Umnutzung eines Stallgebäudes zu Wohnzwecken und als Hebammenpraxis**

**(78)**

01814 Schöna OT Reinhardtsdorf

Dr.-Jacobi-Weg 14

Bauherrschaft: Aike Doench und Henryk Schultz

Planer: Dipl.-Ing. Jens Schranz, Königstein

---

Gute Projektlösung

**Sanierung und Umbau eines Wohnhauses**

**(59)**

01819 Bad Gottleuba OT Langenhennersdorf

Forsthaus 21

Bauherr: Jan Dünnebier

---

Gute Projektlösung

**Umbau eines Wohnstallhauses zum Wohngebäude und zur Pension mit Ferienwohnung**

**(57)**

01824 Gohrisch OT Papstdorf

Bauerngasse 97

Bauherr: Harald Vetter

---

Gute Projektlösung

**Umbau und Sanierung Wohnhaus**

**(25)**

01833 Stolpen OT Rennersdorf-Neudörfel

Alte Hauptstraße 37

Bauherrschaft: Heike Keller und Ralf Keller

Planer: Falk Köhler, Neustadt i. Sa.

---

Gute Projektlösung

**Umbau der Hofscheune in Bretinig für kulturelle Veranstaltungen und Tagungen sowie Einbau von Sanitärräumen für die Freiwillige Feuerwehr**

**(113)**

01900 Hauswalde OT Bretinig

Am Klinkenplatz 7

Bauherrschaft: Gemeinde Bretinig-Hauswalde

Planer: Dipl.-Ing. Gunthard Weise, Architekturbüro Weise Bauplanung

---

Gute Projektlösung

**Denkmalgerechte Sanierung eines Dreiseithofes**

**(99)**

01920 Oßling OT Milstrich

Mittelstraße 38

Bauherr: Siegfried Baumert, Neustadt

---

Gute Projektlösung

**Umbau und Modernisierung eines Einfamilienhauses**

**(20)**

01936 Neukirch OT Weißbach

Dorfstraße 31

Bauherr: Diana und Peres Leberecht

Planer: Architekt Jörg Hehl, Kamenz

---

Gute Projektlösung

**Sanierung und Umbau eines stark verfallenen Vierseithofes zu Wohngebäuden**

**(66)**

02694 Großdubrau OT Spreewiese

Klixer Straße 4

Bauherrschaft: Roswitha Graf und Hans-Georg Graf

---

Gute Projektlösung

**Neuanlage eines Grünen Klassenzimmers im Park Canitz**

**(46)**

04808 Thallwitz OT Canitz

Nummer 10

Bauherrschaft: Kommunale Wasserwerke Leipzig

Planer: wittig brösdorf architekten, Leipzig

---

Gute Projektlösung

**Umnutzung zu Wohnzwecken in Verbindung mit der Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands des Nebengebäudes des Bergmeistergutes  
(83)**

08297 Zwönitz OT Niederzwönitz

Am Schäferberg 2

Bauherrin: Benedikta Paulig

---

Gute Projektlösung

**Sanierung der Aussegnungshalle Niedersteinbach  
(94)**

09322 Penig OT Niedersteinbach

Karl-von-Hase-Straße 4

Bauherr: Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Niedersteinbach

Planer: Architekt Samuel Jenichen, Dresden

---

Gute Projektlösung

**Sanierung eines denkmalgeschützten Fachwerkhauses  
(102)**

09619 Dorfchemnitz

Hauptstraße 1

Bauherr: Reinwald Meyer

---

Gute Projektlösung

**Wiederaufbau eines bäuerlichen Seitengebäudes und einer Scheune zur Nutzung als Bauernstube und Heimatmuseum  
(17)**

09648 Altmittweida

Hauptstraße 71

Bauherr: Friedrich Stelzer, Jülich

Planer: Architekt Armin Ludwig, Claußnitz

---

Gute Projektlösung

**Sanierung eines denkmalgeschützten Wohnhauses  
(42)**

09669 Frankenberg OT Altenhain

Zum Harrasfelsen 5

Bauherrschaft: Jana Hertel und Falk Hertel

---

Gute Projektlösung

**Sanierung und Umnutzung eines Wohnstallhauses**

**(43)**

09669 Frankenberg OT Irbersdorf

Hauptstraße 1

Bauherr: Dr. Jörg Hilger

---

**Detailpreis 2011**

Detailpreis 2011

**Anbau eines Wintergartens mit Solardach zur Wohnraumerweiterung**

**(32)**

08626 Unterwürschnitz

Am Anger 1

Bauherr: Hans Peter Hofmann

Planer: Architekt Benno Kolbe, Bad Brambach OT Gürth

---